

**INSTITUTO INTERAMERICANO
DE ESTADISTICA**

Boletín Informativo



**INTER-AMERICAN STATISTICAL
INSTITUTE**

Newsletter

Nº 90 - Septiembre / September 2011

PERIODICIDAD

El Boletín Informativo se publica en marzo, junio, septiembre y diciembre. Las noticias para estas ediciones deben ser recibidas no más tarde de mediados de enero, abril, julio y octubre, respectivamente. Por favor, vea la nota de la última página.

DISTRIBUCIÓN DEL BOLETÍN INFORMATIVO

La impresión del Boletín Informativo se hace en la imprenta del Instituto Nacional de Estadística y Censo (INEC) de Panamá.

Como ya hemos indicado, la distribución de la edición impresa del Boletín Informativo se está realizando con demoras, debido a que la imprenta debe atender con prioridad las demandas originadas en el amplio programa de trabajo del INEC.

Por otra parte, la producción y distribución de la edición electrónica se está realizando sin problemas.

Tomando en cuenta lo anterior, así como los crecientes costos de producción y distribución de la edición impresa, el Comité Ejecutivo del Instituto decidió, en su 78ª Sesión, realizada en Medellín, Colombia, los días 18 y 19 de julio de 2010, aceptar la propuesta de la Secretaría, de enviar solamente la versión electrónica a todos nuestros corresponsales para quienes tengamos una dirección e-mail.

Se continuará produciendo una edición impresa reducida, para atender solicitudes especiales, particularmente de bibliotecas.

Estas solicitudes especiales podrán ser dirigidas a IASI@contraloria.gob.pa, o alternativamente a fabpan@cwpanama.net.

PERIODICITY

The Newsletter is issued each year in March, June, September, and December. News to be included in these issues have to be received by mid January, April, July, and October, respectively. Please see note on last page.

DISTRIBUTION OF THE NEWSLETTER

The Newsletter is printed in the printing-office of the National Institute of Statistics and Census (INEC) of Panama.

As we have already indicated, the distribution of the hard copy of the Newsletter is being made with delays, due to priority demands received by the printing-office, originated in the wide-range work program of INEC.

On the other hand, the production and distribution of the electronic edition is being done without any problem.

Taking into consideration the above, as well as the increasing costs in the production and distribution of the hard copy edition, the Executive Committee of the Institute decided, at its 78th Session, held in Medellín, Colombia on July 18-19, 2010, to accept the proposal made by the Secretariat to send only the electronic version to all our correspondents for whom we have an e-mail address.

We will continue producing a limited hard copy edition, to take care of special requests, particularly from libraries.

These special requests can be addressed to IASI@contraloria.gob.pa, or alternatively to fabpan@cwpanama.net.

NOTICIAS DEL INSTITUTO

Direcciones de la Secretaría

En Panamá: c/o INEC, Contraloría General de la República, Apartado 0816-01521, Panamá, República de Panamá; tel. (507) 223-1931 y (507) 510-4890; fax (507) 223-6535; e-mail fabpan@cwpanama.net (directo), IASI@contraloria.gob.pa. Página web: <http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/>.

En Argentina: Rivadavia 733, Planta Baja, 1002 Buenos Aires, Argentina; teléfono (54-11) 4344-8474, fax (54-11) 4344-8474; e-mail iasi@indec.mecon.gov.ar.

Carta del Presidente

Estimados colegas:

Hemos recibido noticias alentadoras acerca de algunos de nuestros miembros. El Profesor Victor Yohai, de Argentina, que es un Editor Asociado de nuestra revista *Estadística*, es el ganador del Premio Mahalanobis 2011 por su investigación en Estadística Robusta, su inmensa dedicación al desarrollo de la estadística en América Latina y sus contribuciones al cultivo y crecimiento de la profesión estadística en el continente americano. Felicidades al Profesor Yohai por este bien merecido premio. Estamos orgullosos de tenerlo como miembro de IASI y espero que podamos emularlo en el ejercicio de nuestra profesión. Ha sido un gran ejemplo para nosotros.

También me complace informar la elección de nuestro Secretario Técnico Evelio Fabbioni como un Miembro Electo del Instituto Internacional de Estadística (ISI), por sus contribuciones a la estadística en América Latina a través de IASI. Este es también un premio muy merecido y que debería haber recibido hace tiempo, pero como decimos en Colombia, "más vale tarde que nunca". En particular, estoy contento de que esta situación se ha corregido mientras yo estoy ejerciendo la Presidencia del IASI. Mis más sinceras felicitaciones a Evelio por su merecido premio. Al mismo tiempo, gracias a Evelio por el magnífico trabajo que ha realizado para IASI y la comunidad estadística de América Latina.

Escribí esta nota mientras estaba participando en el XIII Congreso Nacional de Estudiantes de Estadística (CONEEST), organizado por la Universidad Nacional

NEWS OF THE INSTITUTE

Addresses for the Secretariat

In Panama: c/o INEC, Contraloría General de la República, P.O. Box 0816-01521, Panama, Republic of Panama; tel. (507) 223-1931, and (507) 510-4890; fax (507) 223-6535; e-mail fabpan@cwpanama.net (direct), IASI@contraloria.gob.pa. Web page: <http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/>.

In Argentina: Rivadavia 733, Planta Baja, 1002 Buenos Aires, Argentina; phone (54-11) 4344-8474, fax (54-11) 4344-8474; e-mail iasi@indec.mecon.gov.ar.

Letter from the President

Dear Colleagues:

We have received encouraging news about some of our members. Professor Victor Yohai, of Argentina, who is an Associate Editor of our statistical journal *Estadística*, is the recipient of the 2011 Mahalanobis Award for his research in Robust Statistics, his immense dedication for the development of Statistics in Latin America, and his contributions to the nurturing and growth of the statistical profession in the American continent. Congratulations to Professor Yohai for this well deserved award. We are proud to have him as a member of IASI, and hope that we can emulate him in the exercise of our profession. He has been a great example for us.

I am also happy to report the election of our Technical Secretary Evelio Fabbioni as an Elected Member of the International Statistical Institute (ISI) for his contributions to Statistics in Latin America through IASI. This is also a well deserved award and one that should have been awarded a long time ago, but as we say in Colombia, "better late than never" (mejor tarde que nunca). I am, in particular, happy that this situation has been corrected while I am exercising the IASI Presidency. My most sincere congratulations to Evelio for his well deserved award. At the same time, thanks to Evelio for all the fine work that he has done for IASI and the Latin American Statistical community.

This note was written while I was participating at the XIII National Meeting of the Statistics Students (CONEEST), hosted by the "Universidad Nacional

de San Antonio Abad del Cusco, en Cusco, Perú. Este es un evento muy importante en nuestro continente y en el mundo. Es interesante que este encuentro es totalmente organizado por estudiantes de pregrado, lo que lo hacen único. En esta ocasión, hubo participantes de Perú, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Estados Unidos y Venezuela. Esto se ha convertido en un evento de América Latina. Insto firmemente a nuestros miembros a patrocinar y participar en futuros CONEESTs. En particular, es importante promover la participación de nuestros alumnos en este evento que está forjando parte de la futura comunidad estadística de América Latina.

Estamos trabajando en delinear el futuro del IASI; esto implica reforzar nuestros lazos con otras organizaciones internacionales como el ISI para actividades de interés común, con las oficinas nacionales de Estadística en el continente para atender sus necesidades estadísticas, y algunos cambios internos en nuestra organización. Espero que esto fortalecerá al IASI y perpetuará su existencia. Tan pronto como tenga logros concretos, se los comunicaré.

Atentamente,

de San Antonio Abad del Cusco" in Cusco, Peru. This is an extremely important event in our Continent and in the World. Interesting, this meeting is entirely organized by undergraduate students which makes it unique. On this occasion, there were participants from Perú, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, United States, and Venezuela. This has become a Latin American event. I strongly encourage our members to sponsor and to participate in future CONEESTs. In particular, it is important that we promote the participation of our students in this event which is forging some of the future Latin American Statistical community.

We are working on delineating the future of IASI; this entails re-enforcing our ties with other international organizations like ISI for activities of common interest, the National Statistics Offices in the Continent to address their statistical needs, and some internal changes in our organization. I hope that this will strengthen the IASI and perpetuate its existence. As soon as I have specific accomplishments, I will communicate them to you.

Sincerely,



Luis A. Escobar
 Presidente / President, IASI
 Baton Rouge, Louisiana, USA - Septiembre / September 2011

Elección de miembros del Comité Ejecutivo

La Secretaría distribuirá próximamente, entre los miembros personales y los representantes de los miembros afiliados del IASI la documentación necesaria para participar en la elección de los tres Vicepresidentes del Comité Ejecutivo, para el período de dos años que se inicia el 1 de febrero de 2012.

Las tres personas elegidas acompañarán en el Comité Ejecutivo al Dr. Pedro A. Morettin (Brasil), actual Primer Vicepresidente y Presidente Electo, quien será el Presidente en dicho período.

La Secretaría apreciará una amplia participación de los miembros personales y representantes de miembros afiliados en este proceso, remitiendo sus votos dentro del plazo correspondiente. Los resultados de

Election of members of the Executive Committee

The Secretariat will shortly distribute among the individual members and the representatives of affiliated members of IASI the necessary documentation to participate in the election of the three Vice Presidents of the Executive Committee for the two-year term beginning February 1, 2012.

The three elected persons will join, in the Executive Committee, Dr. Pedro A. Morettin (Brazil), now First Vice President and President Elect, who will be the President for the above-referred term.

The Secretariat will appreciate a broad participation of the individual members and representatives of affiliated members in this process, sending their votes before the corresponding deadline. The results of

la elección serán dados a conocer apenas concluya el escrutinio.

Revista "*Estadística*"

Estadística es la revista científica del Instituto Interamericano de Estadística (IASI). Tiene como propósito la publicación de contribuciones en temas estadísticos teóricos y aplicados, dando énfasis a las aplicaciones originales y a la solución de problemas de interés amplio para los Estadísticos y Científicos.

Los artículos sobre aplicaciones deben incluir un análisis cuidadoso del problema que traten, tener una presentación clara para contribuir a la divulgación de la metodología y buena práctica estadística, y contener una adecuada interpretación de los resultados. Los artículos sobre aplicaciones pueden también estar orientados a contribuir a un mejor entendimiento del alcance y limitaciones de los métodos considerados.

Estos artículos pueden encarar problemas en cualquier área de interés, incluyendo estadística pública, salud, educación, industria, finanzas, etc. Las contribuciones teóricas sin una aplicación correspondiente serán publicadas si presentan un avance significativo en el conocimiento de la disciplina a escala internacional y tienen una clara indicación de cómo pueden los métodos desarrollados ser útiles para aplicaciones relevantes.

Esta publicación es registrada por los siguientes repertorios: el Current Index to Statistics (CIS) de la American Statistical Association (ASA) y el Institute of Mathematical Statistics (IMS), Zentralblatt-Math y el Sistema Regional de Información en línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (LATINDEX). El cuerpo editorial de *Estadística* es de carácter internacional y está integrado por destacados estadísticos.

Si desea presentar un artículo, por favor envíe por e-mail a la Editora Ejecutiva dos copias del mismo, una de ellas anónima. El procedimiento editorial es doblemente anónimo, por lo que el nombre y dirección del autor a quien deberá dirigirse la correspondencia deben aparecer sólo en una de las copias. Se aceptarán trabajos en Word, en LaTeX o en Scientific Workplace.

Se solicita a los autores consultar con la Editora Ejecutiva las reglas específicas para la presentación de los originales.

the election will be disclosed immediately after the counting of the ballots is concluded.

Journal "*Estadística*"

Estadística is the scientific journal of the Inter-American Statistical Institute (IASI). It aims at publishing contributions about themes in theoretical and applied Statistics, giving emphasis to original applications and the solution of problems of broad interest to Statisticians and Scientists.

Applications papers should include careful analysis of the problem at hand, have a clear presentation in order to contribute to the dissemination of methodology and good statistical practice, and contain adequate interpretation of the outcomes. Applications papers may also aim to contribute to a better understanding of the scope and limitations of the methods considered.

Applications papers may tackle problems in any area of interest including public statistics, health, education, industry, finance, etc. Theoretical contributions without a corresponding application will be published if they represent a significant advance in the knowledge of the discipline at the international level and contain a clear indication of how the methods developed may be useful for relevant applications.

This publication is registered by the following repertories: the Current Index to Statistics (CIS) of the American Statistical Association (ASA) and the Institute of Mathematical Statistics (IMS), Zentralblatt-Math, and the "Sistema Regional de Información en línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (LATINDEX)". The editorial board of *Estadística* is of international scope, and is composed of outstanding statisticians.

If you wish to submit a paper, please send two copies by e-mail to the Executive Editor, one of them anonymous. Editorial process is double-blind, so the name and the full postal address of the author to whom further correspondence is to be sent must appear only on one of the copies. Papers will be accepted in Word, in LaTeX, or in Scientific Workplace.

We kindly request that the authors consult with the Executive Editor the specific regulations regarding the presentation of originals.

Contacto

Licenciada Verónica Beritich
 Editora Ejecutiva de la Revista Estadística
 Ramallo 2846
 1429 Ciudad Autónoma de Buenos Aires
 Argentina

e-mail vberitich@yahoo.com

Distribución de la revista

La revista se distribuye gratuitamente a los miembros con sus cuotas al día. Invitamos a las bibliotecas y otras entidades interesadas, a tomar suscripciones pagadas, las que pueden ser solicitadas a: Secretaría del Instituto Interamericano de Estadística (IASI), INEC–Contraloría General de la República, Apartado 0816-01521, Panamá, República de Panamá; e-mail fabpan@cwpanama.net.

Incorporación de nuevos miembros

El Comité Ejecutivo invita la incorporación de nuevos miembros personales, quienes reciben la revista *Estadística* y el Boletín Informativo, y gozan de otros beneficios. Los interesados sólo deben enviar, a la Secretaría, su nombre y dirección completa, y pagar la cuota de US\$30 por el primer año.

Las cuotas se fijan en dólares de los Estados Unidos. Para pagos en reales o en pesos argentinos o mexicanos se aplican las tasas de cambio vigentes en el momento del pago. Procedimientos alternativos para hacer efectivos los pagos pueden consultarse en: <http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/miembros.html>. Sin embargo, información más actualizada podrá solicitarse por e-mail a fabpan@cwpanama.net.

El IASI tiene convenios de membresías conjuntas con las asociaciones nacionales de estadística de Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador y México. La parte del IASI en estas membresías conjuntas es solo US\$20 por año. Los interesados en estas membresías conjuntas pueden consultar con la respectiva asociación nacional o con la Secretaría del IASI.

Membresías gratuitas para estudiantes

El IASI cuenta con una categoría de miembros abierta al ingreso de estudiantes de estadística a cualquier nivel.

El ingreso a esta categoría requiere el llenado de un

Contact

Licenciada Verónica Beritich
 Executive Editor of the Journal Estadística
 Ramallo 2846
 1429 Ciudad Autónoma de Buenos Aires
 Argentina

e-mail vberitich@yahoo.com

Distribution of the journal

The journal is distributed free of charge among the members with their dues up to date. We invite libraries and other interested institutions, to enter paid subscriptions; to do this please contact: Secretariat of the Inter-American Statistical Institute (IASI), INEC–Contraloría General de la República, P.O. Box 0816-01521, Panama, Republic of Panama; e-mail fabpan@cwpanama.net.

Entrance of new members

The Executive Committee invites the joining of new individual members, who receive the journal "*Estadística*", and the Newsletter, and also enjoy other benefits. Those interested only have to send to the Secretariat their name and complete address, and pay US\$30 as the membership due for the first year.

Dues are charged in U.S. Dollars. The current rate of exchange will be applied to payments in "Reais" or in Argentinean or Mexican pesos. Alternative procedures to make the payments can be consulted in <http://www.contraloria.gob.pa/inec/IASI/miembros.html>. Nevertheless, more updated information can be requested by e-mail to fabpan@cwpanama.net

IASI has joint membership agreements with the national statistical associations of Argentina, Bolivia, Brazil, Ecuador, and Mexico. The share of IASI in these joint memberships is only US\$20 per year. Those interested in obtaining these joint memberships may consult either with the respective national association or with the Secretariat of IASI.

Free membership for students

The IASI has a category of members open to the entrance of students of statistics at any level.

The entrance to this category requires filling out a

formulario, que puede ser solicitado a la Secretaría (IASI@contraloria.gob.pa o fabpan@cwpanama.net). Este formulario debe ser llenado por el interesado y respaldado por un profesor suyo, quien debe ser miembro emérito o miembro personal regular con sus cuotas al día. Esta membresía debe ser renovada cada año, con el mismo respaldo de un profesor en las condiciones arriba indicadas (no necesariamente el mismo profesor).

El miembro estudiante no tendrá que pagar cuotas. Por otra parte, sus beneficios consistirán en el recibo de la versión electrónica del Boletín Informativo trimestral y el derecho a los descuentos ofrecidos a los miembros regulares en el pago de inscripción a eventos organizados o auspiciados por el IASI.

Ofrecimiento de cursos

El IASI promueve la organización de cursos dentro de su Programa de "Actividades orientadas al Sector Profesional". En nuestra página web se incluye la descripción de cursos que pueden ofrecer miembros del IASI, y se invita a los estadísticos que estén dispuestos a cooperar con el ofrecimiento de cursos especializados, a que envíen sus propuestas a la Secretaría. La idea es poner estos cursos a disposición de las instituciones interesadas en el desarrollo estadístico de la región.

El IASI se responsabiliza por la coordinación necesaria para realizar estas actividades. Las instituciones interesadas en ofrecer los cursos, a nivel local, nacional o internacional, deben encargarse de los aspectos logísticos y de promoción (la última con respaldo del IASI) y de los costos respectivos. Hasta ahora se ha conseguido que los profesores presten sus servicios sin cobrar honorarios. En casos especiales el IASI cubre el costo de pasajes aéreos de dichos profesores. En ediciones anteriores del Boletín Informativo hemos informado un buen número de cursos realizados en este programa, en varios países de la región.

Esperamos que el programa siga contando con el interés de asociaciones nacionales de estadística, institutos de estadística pública y entidades académicas. Las solicitudes no deben limitarse necesariamente a los cursos ofrecidos en la página web; el IASI considerará propuestas de cursos sobre otros temas. Se agradecerá que las solicitudes se hagan con suficiente anticipación, en vista de los compromisos asumidos con anterioridad por los potenciales instructores.

form, which can be requested from the Secretariat (IASI@contraloria.gob.pa or fabpan@cwpanama.net). This form shall be filled out by the incumbent and supported by one of his or her professors, who shall be an emeritus or a regular individual member in good standing. This membership shall be renewed each year, with the same kind of support from a professor with the above-indicated conditions, not necessarily the same as before.

The student member shall not have to pay any dues. On the other hand, his or her benefits will consist in receiving the electronic version of the quarterly Newsletter, and be entitled to the discounted registration fees offered to the regular members for those events organized or sponsored by IASI.

Offered courses

The IASI promotes the organization of courses in its "Activities Oriented towards the Professional Sector" Program. The descriptions of courses that may be offered by members of IASI, as well as an invitation to statisticians willing to cooperate by offering specialized courses to send their proposals to the Secretariat, are posted in the our web page. The idea is to make these courses available to institutions interested in the statistical development of the region.

The IASI takes the responsibility for the necessary coordination to carry out these activities. Those institutions interested in offering the courses either locally, domestically or internationally, must take care of the logistics and promotion aspects (the latter supported by IASI) and of the respective costs. So far professors are willing to provide their services without collecting fees. In special cases, IASI will cover the airfare costs for said professors. In previous editions of the Newsletter we have reported a number of courses conducted in this program, in several countries of the region.

We expect that the program will continue to count with the interest of national statistical associations, public statistical institutes and academic entities. Applications are not necessarily to be limited to the courses offered in the web page; the IASI will consider proposals for courses on other subjects. Applications made with sufficient time in advance will be appreciated, in view of prior commitments assumed by potential trainers.

Cartas al Editor

(Nota del Editor. En esta sección se incluyen comunicaciones de interés general para la comunidad estadística, bajo la exclusiva responsabilidad de los respectivos autores.)

Syracuse, NY, USA, 18 de agosto del 2011.

Estimado Editor:

Quisiera compartir con usted algunas observaciones sobre el futuro de la educación superior en EEUU que, debido a su carácter económico, llamaremos "la tercera burbuja". Expliquémosnos.

La primera burbuja ocurrió en el año 2000, cuando las empresas de informática conocidas como "dot coms" se derrumbaron, arrastrando consigo a la bolsa de valores NASDAQ. En aquella ocasión, miles de inversionistas norteamericanos que habían invertido millones de dólares en decenas de "dot coms" que nunca habían producido un céntimo de ganancias, y cuyas acciones subían mas y mas de valor sin justificación económica, perdieron su capital.

La segunda burbuja ocurrió alrededor del 2008, cuando decenas de entidades bancarias fueron a la quiebra, por haber prestado dinero sobre propiedades inmuebles sobrevaluadas, a clientes cuyos ingresos no le permitían hacer frente a tan altas hipotecas. Y los bancos se quedaron con miles de propiedades desvalorizadas, que no cubrían los préstamos fallidos.

Lo que llamaremos la "tercera burbuja" tiene que ver con el costo de la educación superior privada en los EEUU. La colegiatura de una universidad privada de renombre (por ejemplo Cornell, Colgate) oscila entre 40 y 45 mil dólares anuales. Si añadimos los costos de vivienda y alimentación, libros, y demás gastos, el costo pasa fácilmente de 55 mil dólares por estudiante.

Por contraste, la universidad pública (estatal) cobra unos 5 mil dólares a los residentes del Estado. Y, con los demás gastos mencionados, cuesta entre 15 y 20 mil dólares por estudiante. Y si estos van al "community college" los dos primeros años, en los que pueden vivir en casa y aún trabajar a tiempo parcial, el costo es muchísimo menor, ya que se ahorran unos 25 mil en casa y comida, y pueden pagar la baja colegiatura con el salario de su empleo a tiempo parcial.

Consecuentemente, un pre-grado (licenciatura) puede costar, en una universidad privada de prestigio, entre

Letters to the Editor

(Note from the Editor. We include in this section communications of general interest for the statistical community, under the exclusive responsibility of the respective authors.)

Syracuse, NY, USA, August 18, 2011.

Dear Editor:

I would like to share with you some observations on the future of higher education in the United States that, because of its economic character, we will call "the third bubble". Let us explain this.

The first bubble occurred in the year 2000, when the informatic companies known as "dot coms" collapsed, dragging with them the NASDAQ stock market. At that time, thousands of U.S. investors who had invested millions of dollars in tens of "dot coms" that had never produced a penny of profit, and whose shares climbed more and more in value without economic justification, lost his capital.

The second bubble occurred around 2008, when tens of banks went bankrupt, for having paid money on overvalued property to clients whose income not allowed them to cope with such high mortgages. And the banks were left with thousands of devalued properties, which did not cover the non-performing loans.

What we will call the "third bubble" has to do with the cost of private higher education in the United States. The tuition fees of a renown private University (e.g. Cornell, Colgate) varies between 40 and 45 thousand dollars a year. If we add the costs of housing and food, books, and other expenses, the cost becomes easily 55 thousand dollars per student.

By contrast, public (State) University charges about 5 thousand dollars to residents of the State. And with the other aforementioned expenses, it costs between 15 and 20 thousand dollars per student. And if these go to the "community college" the two first years, when they can live at home and still working on a part-time basis, the cost is much lower, because that will save about 25 thousand in home and food, and they can afford the low tuition with the salary of his part-time employment.

As a result, an undergraduate (Bachelor degree) can cost, in a prestigious private University between 200

200 mil y un cuarto de millón de dólares. Tales costos son financiados por el alumno (préstamo), los padres (ahorros), o la sociedad (becas del gobierno, o la universidad), o por una combinación de estos elementos. Es evidente que tales costos gravan excesivamente a las fuentes mencionadas (estudiante, familia y sociedad), hoy día tan llenas de otras deudas.

El asunto ha creado tal preocupación, que la revista *The Economist*, en su número del 9 de julio de 2011, publica el artículo "How to make college cheaper" (pag. 64). Nos dice cómo, en los últimos 30 años, el costo de colegiatura ha crecido cinco veces más que la inflación. Y como la deuda de los estudiantes universitarios americanos excede la de las tarjetas de crédito en este país.

El artículo añade como, tras su graduación, muchos estudiantes no encuentran trabajo. Y cómo, cuando lo encuentran, no ganan lo suficiente para enfrentar la cuantiosa deuda de su educación, que frecuentemente pasa de los cien mil dólares. Por otra parte, es evidente que se necesitan dos buenos ingresos por hogar, aún dentro de la clase media profesional acomodada: uno para vivir, y otro para ayudar a pagar los estudios universitarios de los hijos.

Por último, la amortización del préstamo estudiantil lleva de 15 a 20 años. En ese tiempo, es probable que dicho estudiante se case y tenga hijos, y que necesite comprar casa, antes de terminar de pagar su préstamo.

Si las colegiaturas siguen aumentando a una tasa mucho mayor que la de inflación y otros rubros, llegará un momento en que padres e hijos se cuestionen si en realidad vale la pena, o si es económicamente factible, hacer frente a tan elevados costos de educación superior, y si la tasa de costo/beneficio es razonable.

Entonces, padres y alumnos buscarán alternativas más eficientes. El mencionado artículo de "*The Economist*" explora algunas, como las universidades públicas, que son muy buenas. En alguna ocasión anterior, nosotros hemos hablado de cómo esta situación también abre una oportunidad para Iberoamérica. Porque hoy día, más de treinta millones de hispanoparlantes viven en EEUU. Y este número solo crecerá con el tiempo.

Jorge Luis Romeu, Ph.D.
Director del Proyecto Juárez Lincoln Martí
de Educación Internacional
<http://web.cortland.edu/matresearch>

thousand and a quarter of a million dollars. Such costs are funded by the student (loan), parents (savings), or society (scholarship of the Government, or University), or a combination of these elements. It is clear that such costs excessively charge to the above-mentioned sources (student, family and society), nowadays so full of other debts.

The issue has created such concern, that *The Economist* magazine, in its issue of July 9, 2011, published the article "How to make college cheaper" (page 64). It tells us how, in the past 30 years, the cost of tuition has grown five times more than inflation. And how the debt of the University american students exceeds that of the credit cards in this country.

The article adds how, after their graduation, many students do not find a job. And how, when found, do not earn enough to face the substantial debt of their education, that frequently is more than a hundred thousand dollars. On the other hand, obviously two good income per household are needed, even within the average affluent professional class: one to live, and another to help pay for university studies of children.

Finally, student loan repayment takes 15 to 20 years. It is likely that such student marries and has children during this time, and need to buy a house, before ending the repaying of the loan.

If tuition fees continue to rise at one rate much greater than that of inflation and other items, will come a time in which parents and children question if in fact it is worth, or if it is economically feasible to meet such high costs of higher education, and if the cost/benefit rate is reasonable.

Then, parents and students will seek more efficient alternatives. The above-mentioned article by "*The Economist*" explores some alternatives, such as public universities, which are very good. On some previous occasion, we have talked about how this situation also opens an opportunity for Latin America. Because today, more than 30 million Spanish-speakers are living in USA. And this number only will grow over time.

Jorge Luis Romeu, Ph.D.
Director of the Juárez Lincoln Martí Project
on International Education
<http://web.cortland.edu/matresearch>

NOTICIAS NACIONALES

Argentina

XXXIX Coloquio Argentino de Estadística. Este *Coloquio*, conjuntamente organizado por la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional del Litoral y la Sociedad Argentina de Estadística (SAE), se realizará en la ciudad de Santa Fe, del 12 al 14 de octubre de 2011.

Será un lugar de encuentro de especialistas y usuarios de la estadística, para el intercambio de resultados de investigaciones científicas, experiencias docentes y aplicaciones de esta disciplina, impulsando y promoviendo el debate estadístico y la colaboración entre los participantes al Congreso.

Los objetivos del Coloquio son los siguientes:

- (a) Promover el intercambio científico y profesional entre docentes e investigadores de universidades, de organismos gubernamentales y entes privados;
- (b) Mostrar resultados de análisis estadísticos aplicados y de enseñanza de la disciplina;
- (c) Promover el desarrollo de la misma en sus posibles áreas de competencia;
- (d) Generar espacios de discusión y difusión sobre Alfabetización Estadística.

Para mayor información, contactar la Secretaría de la SAE, secretaria@s-a-e.org.ar.

* * * * *

Doctorado en Estadística. La Escuela de Estadística de la Facultad de Ciencias Económicas y Estadística, de la Universidad Nacional de Rosario, anuncia que, por Resolución N° 119/2011, se ha creado el Doctorado en Estadística en dicha Escuela. Esta carrera representa el tercer ciclo de formación en Estadística, que se inició en 1948 con la creación de la carrera de grado (primera carrera universitaria de Estadística en América Latina) y continuada a partir del año 2000 con la Maestría en Estadística Aplicada.

Objetivos: El objeto de estudio de la carrera de Doctorado en Estadística es el conjunto de los conocimientos científicos vinculados con dicha ciencia, desde el punto de vista de su investigación y desarrollo teórico, proporcionando herramientas conceptuales y metodológicas que permitan el avance del conocimiento en el área. La carrera tiene como finalidad la formación científico-técnica en el campo de la Estadística

NATIONAL NEWS

Argentina

XXXIX Argentine Colloquy of Statistics. This *Colloquy*, jointly organized by the Faculty of Economic Sciences of the National University of the Litoral and the Argentine Statistical Society (Sociedad Argentina de Estadística-SAE), will be held in the city of Santa Fe, from 12 to 14 October 2011.

It will be a meeting place for specialists and users of statistics, for the exchange of results of scientific research, educational experiences and applications of this discipline, encouraging and promoting the statistical debate and collaboration between the participants to the Congress.

The objectives of the Colloquy are as follows:

- (a) to promote the scientific and professional exchanges between teachers and researchers from universities, government agencies and private entities;
- (b) show results of applied statistical analysis and teaching of the discipline;
- (c) promote the development of statistics in its potential areas of competence;
- (d) create opportunities for discussion and dissemination about Statistics Literacy.

For more information contact the Secretariat of SAE, secretaria@s-a-e.org.ar.

* * * * *

Doctorate in statistics. The School of Statistics, Faculty of Economics and Statistics, National University of Rosario, announces that, by resolution No. 119/2011 a Doctorate program in Statistics has been created in said School. This program represents the third cycle of formation in Statistics, initiated in 1948 with the creation of the undergraduate program (first university career in Statistics in Latin America) and continued in year 2000 with the Master's degree in Applied Statistics.

Objectives: The object of study of the career of Doctorate in Statistics is the set of scientific knowledge related to the science, from the point of view of their research and theoretical development, providing conceptual and methodological tools to enable the advancement of knowledge in the area. The career is aimed at the scientific and technical formation in the field of Statistics and the training for

y la capacitación para la investigación y el desarrollo de conocimientos en dicho campo, logrando que el egresado sea capaz de actuar interdisciplinariamente comprendiendo las problemáticas de otras ciencias y haciendo aportes metodológicos para su solución.

Perfil del Egresado. El Doctorado en Estadística es una carrera de posgrado que brinda una sólida formación teórica en el área disciplinaria. El egresado será capaz de utilizar los conocimientos específicos para realizar investigaciones de relevancia, que constituyan un aporte original a la ciencia Estadística.

Requisitos de Admisión. Poseer título universitario de grado de Licenciado en Estadística, en Matemática o en Economía; o de Magíster en Estadística. Podrán admitirse otros graduados universitarios que demuestren una adecuada trayectoria académica de investigación y/o profesional que ponga en evidencia una sólida formación en el área correspondiente a la disciplina.

Organización del Plan de Estudios

- a) Módulo de Formación Básica
- b) Módulo de Formación Específica
- c) Módulo de Cursos Electivos
- d) Tesis

a) Módulo de Formación Básica (15 créditos)
Tiene por finalidad profundizar los conocimientos epistémicos y metodológicos básicos del campo objeto de estudio. Conformado por asignaturas obligatorias y comunes a todos los Doctorados de la Facultad de Ciencias Económicas y Estadística de la UNR:

- Epistemología
- Cuestiones Ético-Profesionales del Científico
- Metodología de la Investigación
- Seminario de Investigación y de Tesis

b) Módulo de Formación Específica (18 créditos)
Compuesto por tres asignaturas obligatorias (9 créditos) y cursos optativos de profundización disciplinaria en relación al tema de tesis (9 créditos).

Asignaturas Obligatorias:

- Teoría de la Medida y Probabilidad
- Modelos Matemáticos Continuos
- Tópicos Avanzados en Teoría Estadística

Asignaturas Optativas:

- Inferencia Bayesiana
- Tópicos en Modelos Lineales Generalizados
- Métodos No Paramétricos Avanzados
- Procesos Estocásticos
- Tópicos Avanzados en Análisis Multivariado

research and the development of knowledge in this field, making that the graduate be capable of acting in interdisciplinary way with understanding of the problematics of other sciences and making methodological contributions to their solution.

Profile of the graduate. The Doctorate in Statistics is a graduate program that provides a solid theoretical formation in the area of the discipline. The graduate will be able to use specific knowledge to perform relevant research that constitutes an original contribution to statistical science.

Requirements for admission. To hold a Bachelor's degree in Statistics, in Mathematics or in Economics; or a Master's degree in Statistics. Other university graduates who demonstrate an adequate academic research and/or professional career which put in evidence a solid training in the corresponding discipline area may also be admitted.

Organization of the curriculum

- (a) Basic Formation Module
- (b) Specific Formation Module
- (c) Elective Courses Module
- (d) Thesis

(a) Basic Formation Module (15 credits)
It is intended to deepen epistemic and methodological knowledge basic for the field of study. It consists of compulsory subjects common to all doctoral programs of the Faculty of Economics and Statistics of the National University of Rosario:

- Epistemology
- Ethic-Professional Issues for the Scientist
- Research Methodology
- Research and Thesis Seminar

(b) Specific Formation Module (18 credits)
Composed of three compulsory courses (9 credits) and elective courses in deepening discipline in relation to the subject of thesis (9 credits).

Compulsory subjects:

- Theory of Measure and Probability
- Continuous Mathematical Models
- Advanced Statistical Theory topics

Elective subjects:

- Bayesian Inference
- Topics in Generalized Linear Models
- Advanced Nonparametric Methods
- Stochastic Processes
- Advanced Multivariate Analysis topics

c) Módulo de Cursos Electivos (7 créditos)

Se conformará con ofertas abiertas y renovables que la Facultad establecerá anualmente (Tópicos sobre Modelos Lineales, Diseño Avanzado de Experimentos, Tópicos Avanzados en Muestreo, Modelos de Series de Tiempo, etc.).

d) Tesis (40 créditos)

Consistirá en un trabajo de investigación original e inédito estructurado sobre la base de una rigurosa metodología que permita superar la frontera del conocimiento actual en el tema correspondiente y que constituya un aporte significativo al avance de las teorías.

Consultas: Secretaría de Posgrado de la Facultad de Ciencias Económicas y Estadística (seminarios@fcecon.unr.edu.ar), o Secretaría de la Escuela de Estadística (eestadis@fcecon.un.edu.ar).

Brasil

III Escuela de Muestreo y Metodología e Investigación. La III Escola de Amostragem e Metodologia e Pesquisa (ESAMP3) será realizada del 22 al 25 de noviembre de 2011 en Juiz de Fora, Minas Gerais, en las recién inauguradas instalaciones del Instituto de Ciencias Exactas (ICE) de la Universidade Federal de Juiz de Fora (UFJF), bajo la coordinación general del Prof. Marcel de Toledo Vieira.

La ESAMP3 será precedida el día 22 de noviembre de 2011, en el mismo local, por el Segundo Taller Internacional sobre Encuestas para Evaluación de Políticas (Second International Workshop on Surveys for Policy Evaluation). La III Escuela se desarrollará en portugués, con algunas conferencias dictadas en inglés. El Taller se desarrollará en inglés.

Los dos eventos darán seguimiento a la realización en Natal, en la sede del Serviço Brasileiro de Apoio às Micro e Pequenas Empresas do Rio Grande do Norte (SEBRAE-RN), del 3 al 6 de noviembre de 2009, de la ESAMP2 y del primero de la serie de talleres internacionales sobre investigaciones para evaluación de políticas, que contaron con 270 participantes.

En los 4 días en Natal fueron presentadas 10 conferencias y realizadas 8 sesiones temáticas, donde se presentaron 22 trabajos invitados. También hubo otros 20 trabajos presentados oralmente y 33 en formato de poster, así como un minicurso sobre "Experimen-

c) Elective Courses Module (7 credits)

It will be composed by open and renewable offers that the Faculty will establish annually (Topics on Linear Models, Advanced Design of Experiments, Advanced Topics in Sampling, Time Series Models, etc.).

d) Thesis (40 credits)

It will consist of an original and unpublished research work structured on the basis of a rigorous methodology surpassing the frontier of current knowledge in the corresponding theme, and which constitutes a significant contribution to the advancement of the theory.

Consultations: Secretariat of Graduate Programs of the Faculty of Economics and Statistics (seminarios@fcecon.unr.edu.ar) or the Secretariat of the School of Statistics (eestadis@fcecon.un.edu.ar).

Brazil

III School on Sampling and Methodology and Research. The III Escola de Amostragem e Metodologia e Pesquisa (ESAMP3) will be held on November 22-25, 2011 in Juiz de Fora, Minas Gerais, in the recently inaugurated installations of the Institute of Exact Sciences (Instituto de Ciências Exatas-ICE) of the Universidade Federal de Juiz de Fora (UFJF), under the general coordination of Prof. Marcel de Toledo Vieira.

The ESAMP3 will be preceded on November 22, 2011, at the same venue, by the Second International Workshop on Surveys for Policy Evaluation. The III School will be conducted in Portuguese, with some conferences delivered in English. The Workshop will be conducted in English.

The two events will give follow-up to the successful realization in Natal, at the headquarters of the Brazilian Support Service to the Micro and Small Enterprises of Rio Grande do Norte (Serviço Brasileiro de Apoio às micro e Pequenas Empresas do Rio Grande do Norte - SEBRAE-RN), on November 3-6, 2009, of ESAMP2 and the first in the series of international workshops on research for policy assessment, which counted with 270 participants.

In the 4 days in Natal 10 conferences and 22 invited papers in 8 thematic sessions were presented. There were also other 20 papers presented orally and 33 in poster format, as well as a short course on "Experi-

tos con Muestreo y Estimación Usando R". La ESAMP1, realizada en el IBGE, en Rio de Janeiro, en 2007, contó con cerca de 200 participantes.

La meta para la ESAMP3 es ambiciosa: superar las ediciones anteriores, consolidando esta importante serie de reuniones sobre temas cuya importancia y amplitud viene creciendo cada año en Brasil. Para eso se cuenta con el apoyo de la comunidad, divulgando el evento, preparando y garantizando su participación y contribución a los eventos, y apoyando la iniciativa por los medios a su alcance.

Más informaciones se puede encontrar en la página web del evento: <http://www.fundaj.gov.br/notitia/servlet/newstorm.ns.presentation.NavigationServlet?publicationCode=16&pageCode=1614&date=currentDate>. También se puede contactar a los organizadores escribiendo a esamp3@ice.ufjf.br.

Colombia

IV Escuela de Verano de CEAES, sobre Econometría Aplicada. La Escuela de Verano, evento organizado por el Centro de Estadística Aplicada a Estudios Socioeconómicos (CEAES), de la Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín, realizará su cuarta versión, del 5 al 7 de diciembre de 2011.

Comité Organizador: Elkin Castaño Vélez, Director del CEAES; Carlos Adrián Saldarriaga Isaza, Facultad de Ciencias Humanas y Económicas; Sandra Restrepo Cuartas, Asistencia Administrativa de CEAES; Víctor Ignacio López Ríos, Facultad de Ciencias.

Comité Científico: Graciela María González, PhD, CIMAT, México; Manuel Mendoza, PhD, ITAM, México; Jorge Dresdner, PhD, Universidad de Concepción, Chile; Pedro A. Morettin, PhD, Universidad de São Paulo, Brasil, y Presidente Electo del IASI; Jorge Martínez, PhD, Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá; Elkin Castaño Vélez, M.Sc., Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín; Víctor Ignacio López Ríos, PhD, Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín.

Conferencistas invitados: Jorge Martínez, PhD, Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá; Graciela María González, PhD, CIMAT, México; Manuel Mendoza, PhD, ITAM, México; Jorge Dresdner, PhD, Universidad de Concepción, Chile; Juan Carlos Duque, PhD, Universidad Eafit, Medellín; Pedro A. Morettin, PhD, Universidad de São Paulo,

ments with Sampling and Estimation using R". ESAMP1, carried out in the IBGE, in Rio de Janeiro, in 2007, was attended by nearly 200 participants.

The goal for the ESAMP3 is ambitious: to overcome the previous editions, consolidating this important series of meetings on subjects whose importance and amplitude is growing each year in Brazil. That has the support of the community, disclosing the event, preparing and ensuring their participation and contribution to the events and supporting the initiative by the means at its disposal.

More information can be found in the web page of the event: <http://www.fundaj.gov.br/notitia/servlet/newstorm.ns.presentation.NavigationServlet?publicationCode=16&pageCode=1614&date=currentDate>. Also the organizers may be contacted by writing to esamp3@ice.ufjf.br.

Colombia

IV Summer School of CEAES, on Applied Econometrics. The Summer School, event organized by the Center of Statistics Applied to Socio-Economic Studies (CEAES), of the National University of Colombia at Medellín, will have its fourth edition, on December 5-7, 2011.

Organizing Committee: Elkin Castaño Vélez, Director of CEAES; Carlos Adrián Saldarriaga Isaza, Faculty of Human and Economic Sciences; Sandra Restrepo Cuartas, Administrative Assistant of CEAES; Víctor Ignacio López Ríos, Faculty of Sciences.

Scientific Committee: Graciela María González, PhD, CIMAT, Mexico; Manuel Mendoza, PhD, ITAM, Mexico; Jorge Dresdner, PhD, University of Concepción, Chile; Pedro A. Morettin, PhD, University of São Paulo, Brazil, and President Elect of IASI; Jorge Martínez, PhD, National University of Colombia at Bogotá; Elkin Castaño Vélez, M.Sc., National University of Colombia at Medellín; Víctor Ignacio López Ríos, PhD, National University of Colombia at Medellín.

Invited speakers: Jorge Martínez, PhD, National University of Colombia at Bogotá; Graciela María González, PhD, CIMAT, Mexico; Manuel Mendoza, PhD, ITAM, Mexico; Jorge Dresdner, PhD, University of Concepción, Chile; Juan Carlos Duque, PhD, University Eafit, Medellín; Pedro A. Morettin, PhD, University of São Paulo, Brazil, and President

Brasil, y Presidente Electo del IASI; Fabio Nieto, PhD, Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá; Norman Giraldo Gómez, M.Sc.; Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín; Elkin Castaño Vélez, M.Sc., Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín; Jorge Hugo Barrientos Marín, PhD, Universidad de Antioquia; Luis Fernando Melo, MSc., Banco de la República, Colombia.

Contacto: CEAES, Universidad Nacional de Colombia Sede Medellín, teléfono 430 98 88 extensión 4 62 62, e-mail: evceaes_med@unal.edu.co. Página web: <http://humanas.medellin.unal.edu.co/ev>.

Chile

III Congreso Bayesiano de América Latina (III COBAL) & XXXVIII Jornadas Nacionales de Estadística (XXXVIII JNE). Estos eventos se llevarán a cabo en Pucón, del 23 al 27 de octubre de 2011. Página web: <http://cobal2011.usach.cl/>.

El Congreso Bayesiano de América Latina (COBAL) es un evento de carácter internacional cuya importancia en nuestra región es abrir un espacio que permita la discusión y la interacción entre investigadores, académicos y estudiantes, con el objetivo de fortalecer aún más el intercambio científico entre los bayesianos latinoamericanos. Este congreso se ha realizado en dos oportunidades. La primera vez en 2002 en Ubatuba, Brasil, y en 2005 en Los Cabos, México. En ambas oportunidades se contó con la presencia de distinguidos investigadores del área.

Las Jornadas Nacionales de Estadística (JNE) es el principal evento de la comunidad Estadística a nivel nacional, y dentro de sus objetivos están: (i) difundir desarrollos recientes sobre teoría y aplicaciones de la Estadística en sus distintas áreas; (ii) comunicar resultados sobre innovación tecnológica basada en análisis estadísticos; (iii) presentar nuevas metodologías empleadas en la enseñanza de la Estadística; (iv) promover el desarrollo de la Estadística en la comunidad regional, nacional e internacional.

México

Sistema de Indicadores Cíclicos. El Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) genera el Sistema de Indicadores Cíclicos (SIC), el cual permite un seguimiento detallado del comportamiento de la economía mexicana y compararla con distintas economías a nivel mundial.

Elect of IASI; Fabio Nieto, PhD, National University of Colombia at Bogotá; Norman Giraldo Gómez, M.Sc.; National University of Colombia at Medellín; Elkin Castaño Vélez, M.Sc., National University of Colombia at Medellín; Jorge Hugo Barrientos Marín, PhD, University of Antioquia; Luis Fernando Melo, MSc., Bank of the Republic (Banco de la República), Colombia.

Contact: CEAES, National University of Colombia at Medellín, telephone 430 98 88 extension 4 62 62, e-mail: evceaes_med@unal.edu.co. Web page: <http://humanas.medellin.unal.edu.co/ev>.

Chile

III Latin American Meeting on Bayesian Statistics (III COBAL) & XXXVIII National Meeting of Statistics (XXXVIII JNE). These events will be held in Pucón, on October 23-27, 2011. Website: <http://cobal2011.usach.cl/>

The Latin American Congress on Bayesian Statistics (COBAL) is an international event whose purpose is to allow discussion and interaction among researchers, academics and students, with the aim to further strengthen scientific exchange within the Bayesian community in Latin America. This Congress has been performed twice. The first time was in 2002 in Ubatuba, Brazil, and the second time in 2005 in Los Cabos, Mexico. In both occasions the Congress counted with the participation of distinguished researchers in the field.

The National Meeting of Statistics (JNE) is the main event of the national statistical community, and among its objectives are to: (i) present recent developments in statistical theory and applications in different areas; (ii) communicate results of technological innovation based on statistical analysis; (iii) introduce new methodologies in the teaching of statistics; (iv) promote the development of statistics in the regional, national and international communities.

Mexico

Cyclical Indicators System. The National Institute of Statistics and Geography (INEGI) generates the Cyclical Indicators System (CIS), which allows a detailed monitoring of the behaviour of the Mexican economy and compare it with different economies around the world.

El SIC se conforma de dos indicadores compuestos: el coincidente y el adelantado. El indicador coincidente refleja el estado general de la economía, mientras que el adelantado busca señalar anticipadamente la trayectoria del indicador coincidente, particularmente los puntos de giro: picos y valles.

La metodología utilizada es compatible con la de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) y se basa en el enfoque del ciclo de crecimiento (las variables que lo conforman se obtienen como la desviación de su respectiva tendencia de largo plazo), lo que permite distinguir la etapa del ciclo económico (expansión, desaceleración, recesión y recuperación) en la que se encuentran los indicadores compuestos y sus componentes.

Para facilitar el seguimiento detallado y oportuno de estos indicadores, el INEGI diseñó el Reloj de los ciclos económicos de México y el Tablero de Indicadores Cíclicos, herramientas que permiten visualizar el comportamiento de los indicadores cíclicos, el de sus componentes y el de otras variables de interés, así como ubicar a cada componente dentro de las fases del ciclo económico.

Los resultados del SIC se dan a conocer mediante un comunicado de prensa acorde al Calendario de Difusión de Información de Coyuntura; en tanto que el Reloj y el Tablero se utilizan de forma permanente en el portal del INEGI.

Para consultar la información del Sistema de Indicadores Cíclicos y del Reloj de los ciclos económicos de México visite el sitio <http://www.inegi.org.mx/>.

* * * * *

Registros Administrativos sobre Medio Ambiente. México, a través del INEGI, está en proceso de diseño y construcción del proyecto Explotación de Registros Administrativos sobre Medio Ambiente (RAMA), cuyo objetivo es: establecer, en conjunto con las unidades de Estado, un Sistema Nacional de Registros Administrativos sobre Medio Ambiente, como instrumento estándar para el aprovechamiento de registros administrativos y la generación de estadísticas, básicas y derivadas, que describan el estado y las tendencias del medio ambiente en el país.

El proyecto está propuesto para desarrollarse en cuatro etapas: (I) integrar un Inventario de los Registros Administrativos del Medio Ambiente (IRAMA), (II)

The CIS is formed by two composite indicators: the coincident and the advanced ones. The coincident indicator reflects the general state of the economy, while the advanced seeks to anticipate the trajectory of the coincident indicator, particularly the pivot points: peaks and valleys.

The methodology used is compatible with that of the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) and is based on the approach of the growth cycle (the variables that comprise are obtained as the deviation from their respective long-term trend), which allows to distinguish the phase of the economic cycle (expansion, downturn, recession and recovery) in which are the composite indicators and their components.

To facilitate the timely and detailed monitoring of these indicators, the INEGI designed the Clock of Economic Cycles of Mexico and the Board of the Cyclical Indicators, as tools to visualize the behavior of the cyclical indicators, that of their components and of other variables of interest, as well as to locate each component within the phases of the economic cycle.

The results of the CIS are announced through a press release following the Dissemination of Conjuncture Information Calendar; while the Clock and the Board are permanently used in the portal of the INEGI.

To consult the information of the Cyclical Indicators System and of the Clock of Economic Cycles of Mexico visit the site <http://www.inegi.org.mx/>.

* * * * *

Administrative Records on the Environment. Mexico, through the INEGI, is in the process of design and construction of the project Exploitation of Administrative Records on the Environment (ARTE), which aim is: to establish, jointly with the State units, a National System of Administrative Records on the Environment, as a standard tool for the exploitation of administrative records and the generation of basic and derived statistics describing the state and trends of the environment in the country.

The project is proposed to be developed in four stages: (I) to integrate an inventory of the Administrative Records on the Environment (IARTE), (II) to classify

clasificar y organizar los registros a través de un sistema de cómputo, (III) transformar los registros administrativos a estadísticas, y (IV) explotación estadística y geográfica de la información de los registros administrativos sobre el medio ambiente.

Dentro de la programación de la primera etapa ya se realizó una prueba piloto de identificación y caracterización de los tipos de registros en la Unidad Administrativa con Función de Gestión Ambiental del Gobierno del Estado de Aguascalientes, que en este caso es la Secretaría de Medio Ambiente.

En un período de 3 meses, en el segundo semestre de 2011, se realizará la identificación y caracterización de los registros generados en los gobiernos estatales de todo el país, a través de una cédula de registros administrativos ambientales, y para diciembre de 2011 se espera contar con un inventario preliminar de los tipos de registros administrativos ambientales y con un Directorio de las Unidades Administrativas con Función de Gestión Ambiental a nivel nacional.

* * * * *

Posiciones en Estadística en el Centro de Investigación en Matemáticas (CIMAT), Guanajuato, México. El Centro de Investigación en Matemáticas (CIMAT) (www.cimat.mx), es un centro de investigación CONACYT, financiado por el Gobierno Federal, dedicado a investigación, docencia y aplicaciones. Comprende departamentos de ciencia pura y aplicada, matemáticas, probabilidad y estadística e informática. Programas de pregrado en matemáticas y posgrado (Maestría y Doctorado).

El Departamento de Probabilidad y Estadística (www.cimat.mx/index.php?m=3) invita la presentación de solicitudes para dos posiciones, comenzando a principios de enero de 2012. Se buscan todas las áreas de Estadística, con preferencia temas actuales, desafiantes e importantes con potencial para el desarrollo de grupos y de trabajo multidisciplinario.

Los interesados deben enviar una carta de solicitud al Dr. Daniel Hernández Hernández (dher@ciamat.mx), antes del 30 de noviembre de 2011, con el siguiente material adjuntado: (1) currículum actual; (2) breve descripción de temas de investigación; (3) plan de trabajo que abarque el primer año en CIMAT; (4) dos cartas de referencia; (5) fecha de incorporación probable y el tipo de posición buscada.

and organize records through a computer system, (III) to transform the administrative records to statistics, and (IV) statistical and geographical exploitation of the information from the administrative records on the environment.

Within the programming of the first stage was already conducted a pilot test for the identification and characterization of the types of records in the Administrative Unit with Environmental Management Function of the Government of the State of Aguascalientes, in this case the Secretariat of the Environment.

In a period of 3 months, in the second half of 2011, the identification and characterization of records generated in the State Governments of the whole country will be done, through a certificate of environmental administrative records, and by December 2011 is expected to have a preliminary inventory of the types of environmental administrative records and a Directory of the Administrative Units with Environmental Management Function at the national level.

* * * * *

Positions in Statistics at Centro de Investigación en Matemáticas (CIMAT), Guanajuato, Mexico. Centro de Investigación en Matemáticas (CIMAT) (www.cimat.mx), is a federally funded CONACYT research center devoted to research, teaching and applications. It comprises departments in pure and applied mathematics, probability and statistics, and computer science. Undergraduate programs in mathematics, and graduate (master's and doctoral) programs.

The Department of Probability and Statistics (www.cimat.mx/index.php?m=3) invites applications for two positions, beginning as early as January, 2012. All areas of statistics are sought, with preference given to current, challenging and important topics with potential for group development and multidisciplinary work.

Interested applicants should send a letter of application to Dr. Daniel Hernández Hernández (dher@ciamat.mx), before November 30, 2011, with the following materials attached: (1) current curriculum vitae; (2) brief description of research topics; (3) work plan spanning the first year at CIMAT; (4) two letters of reference; (5) date of likely incorporation and type of position sought.

ACTIVIDADES INTERNACIONALES**INTERNATIONAL ACTIVITIES****58 ° Congreso Mundial de Estadística del Instituto Internacional de Estadística (ISI)****58th World Statistics Congress of the International Statistical Institute (ISI)**

El 58 ° Congreso Mundial de Estadística del Instituto Internacional de Estadística (ISI) se celebró en Dublín, Irlanda, del 21 al 26 de agosto de 2011. Los Congresos Mundiales de Estadística (CME), anteriormente conocidos como Sesiones del ISI, se realizan cada dos años en un país diferente y se organizan con la Oficina Central de Estadística del país anfitrión. Esta es la principal actividad del ISI, donde todas las secciones, comités y diversos tipos de miembros se reúnen para participar en los diferentes aspectos del CME durante una semana entera.

The 58th World Statistics Congress of the International Statistical Institute (ISI) was held in Dublin, Ireland, on August 21-26, 2011. The ISI World Statistics Congresses (WSC), formerly known as ISI Sessions, take place once every two years in a different country and are organized with the host country's central bureau of statistics. This is the main activity of the ISI where all the Sections, Committees and various types of members come together to participate in the different aspects of the WSC for one entire week.

En esta ocasión, el IASI estuvo representado por el Presidente Electo, Dr. Pedro A. Morettin, y por el Secretario Técnico, Prof. Evelio O. Fabbroni. Ambos participaron en una reunión de representantes de asociaciones nacionales y regionales de estadística y en la primera reunión del ISI Latin American Outreach Committee, que preside el Dr. Morettin.

On this occasion, the IASI was represented by the President Elect, Dr. Pedro A. Morettin, and by the Technical Secretary, Prof. Evelio O. Fabbroni. Both participated in a meeting of representatives of national and regional associations of statistics and in the first meeting of the ISI Latin American Outreach Committee, chaired by Dr. Morettin.

Adicionalmente, el Dr. Morettin participó en diversas sesiones del Programa Científico, así como en una reunión de representantes de los ISI Outreach Committees de distintas regiones del mundo.

In addition, Dr. Morettin participated in several sessions of the Scientific Programme, as well as in a meeting of representatives of the ISI Outreach Committees of different regions of the world.

Por su parte, el Prof. Fabbroni participó en: (a) dos reuniones del Comité de Nominaciones del ISI, del cual es miembro; (b) una reunión de Directores de Oficinas Nacionales de Estadística y de Organizaciones Internacionales, sobre ética y estadística oficial; y (c) una reunión sobre tutoría basada en la web para estudiantes de doctorado en estadística en universidades de países en desarrollo, organizada conjuntamente por el ISI y la Sociedad Bernoulli (por invitación especial).

For his part, Prof. Fabbroni participated in: (a) two meetings of the ISI Nominating Committee, of which he is a member; (b) a meeting of Heads of National Statistical Offices and International Organisations, about ethics and official statistics; and (c) a meeting on web-based mentoring for PhD students in statistics at Universities in developing countries, jointly organized by the ISI and the Bernoulli Society (by special invitation).

CALENDARIO DE EVENTOS / CALENDAR OF EVENTS**2011**

Oct./October 12-14 XXXIX Argentine Colloquy of Statistics, jointly organized by the School of Economics of the Universidad Nacional del Litoral and the Argentine Statistical Society (Sociedad Argentina de Estadística-SAE), will be held in the city of Santa Fe, Argentina. For more information contact the Secretariat of SAE, secretaria@s-a-e.org.ar.

2011

- Oct./October
18-20 2011 Non-Clinical Biostatistics Conference, to be held at the Joseph B. Martin Conference Center at the Harvard Medical School in Boston, Massachusetts, USA. All information, key dates, and registration materials will be posted, as they become available, on the conference website: <http://www.hsph.harvard.edu/ncb2011>. Questions, suggestions and comments may be directed to Nonclinical Statistics Conference Committee, e-mail info@ncb2011.org.
- Oct./October
19-21 International Conference on Machine Learning and Data Analysis 2011, to be held in San Francisco, California, USA. The conference ICMLDA'11 is held under the World Congress on Engineering and Computer Science WCECS 2011. The WCECS 2011 is organized by the International Association of Engineers (IAENG). For more information visit www.iaeng.org/WCECS2011/ICMLDA2011.html. Contact: IAENG Secretariat, telephone (1-852) 3169-3427, fax: (1-852)23967073, e-mail: wcecs@iaeng.org.
- Oct./October
20-21 Emerging Methodological Issues in Population-Based Chronic Disease Research, to be held in Seattle, Washington, USA. The Fred Hutchinson Cancer Research Center and the University of Washington will host this symposium to bring together researchers in biostatistics, epidemiology, genomics, and other quantitative fields, to discuss opportunities, analysis strategies, methodological challenges, and related issues. Contact: Noelle Noble, phone 1-206-667-4147, fax 1-206-667-7004, e-mail: nnoble@fhcrc.org.
- Oct./October
20-22 GEOMED 2011: Conference on Spatial Statistics and Geomedical Systems, to be held at the Inn at Laurel Point, Victoria, BC, Canada. GEOMED 2011 is jointly sponsored by the University of Victoria and Simon Fraser University. Web page: <http://geomed011victoria.com/>. Program Co-Chairs: Farouk Nathoo (nathoo@math.uvic.ca) and Charmaine Dean (dean@stat.sfu.ca).
- Oct./October
23-27 III Latin American Meeting on Bayesian Statistics (III Congreso Bayesiano América Latina-III COBAL) & XXXVIII National Meeting of Statistics (XXXVIII Jornadas Nacionales de Estadística-XXXVIII JNE), to be held in Pucón, Chile. Website. <http://cobal2011.usach.cl/>.
- Nov./Nov.
1-4 The Statistics Canada's 2011 International Methodology Symposium will be held at the Ottawa Convention Centre. The theme of the symposium will be Strategies for Standardization of Methods and Tools. Website: www.statcan.gc.ca/conferences/symposium2011/index-eng.htm.
- Nov./Nov.
7-11 18th Annual Biopharmaceutical Applied Statistics Symposium (BASS XVIII), to be held at the Mulberry Inn in Savannah, GA, USA, jointly sponsored by the Jiann-Ping Hsu College of Public Health at Georgia Southern University and by the Department of Biostatistics at the Medical College of Virginia campus of Virginia Commonwealth University School of Medicine. Detailed information will be posted on the bass.georgiasouthern.edu as they become available. Contact: Ruth Whitworth, phone 1-912-478-7904, fax 1-912-478-5811, e-mail bass@georgiasouthern.edu.
- Nov./No
23-25 III School on Sampling and Methodology and Research, to be held in Juiz de Fora, Minas Gerais, Brazil, in the recently inaugurated installations of the Institute of Exact Sciences (Instituto de Ciências Exatas-ICE) of the Universidade Federal de Juiz de Fora (UFJF), under the general coordination of Prof. Marcel de Toledo Vieira. Contact: esamp3@ice.ufjf.br.
- Dic/December
4-9 67th Annual Deming Conference on Applied Statistics, to be held in Atlantic City, NJ, USA, sponsored by ASA. The purpose of the three-day conference is to provide a learning experience on recent developments in statistical methodologies in twelve three-hour tutorials. The conference is followed by two parallel short courses. Webpage: www.demingconference.com. Contact: Walter Young, phone (1-610) 9891622, e-mail: demingchair@gmail.com.

2011

Dic/December 12-16 AIM Workshop: Singular learning theory, connecting algebraic geometry and model selection in statistics, to be held in Palo Alto, California, USA. This workshop, sponsored by AIM and the NSF, will be devoted to singular learning theory, the application of algebraic geometry to problems in statistical model selection and machine learning. For more information visit www.aimath.org/ARCC/workshops/modelselection.html. Contact: Estelle Basor, telephone (1-650) 8452072, fax (1-650) 8452074, e-mail: ebasor@aimath.org.

2012

Enero/January 13-14 University of Florida Fourteenth Annual Winter Workshop: Casual Inference & Graphical Models, to be held in Gainesville, Florida, USA. For more information visit www.stat.ufl.edu/symposium/2012/index.html. Contact: Robyn Crawford, telephone (1-352) 3921942, fax: (1-352) 3925175, e-mail robyn@stat.ufl.edu.

Feb./February 1-3 II Jornada Internacional de Probabilidad y Estadística, organizada por la Universidad Católica del Perú. Contacto: jpe@pucp.edu.pe. Página web: <http://jornada.pucp.edu.pe/jpe-2012>.

Feb./February 16-18 2012 American Statistical Association Conference on Statistical Practice, to be held in Orlando, Florida, USA. This is a conference designed to aid applied statisticians in improving their abilities in consulting with and helping customers and organizations solve real-world problems. Web page: <http://www.amstat.org/meetings/csp/2012/index.cfm>.

Marzo/March 30-31 Information and Econometrics of Networks, to be held in Washington, DC, USA. Website: www.american.edu/cas/economics/info-metrics/workshop/workshop-2012-spring.cfm. This two-day conference is hosted by the Info-Metrics Institute and supported (partially) by the Journal of Applied Econometrics and will be organized jointly by Amos Golan (AU) and Essie Maasoumi (Emory). Contact: Amos Golan, phone 1-202-885-3770, fax 1-202-885-3790, e-mail: info-metrics@american.edu.

Abril/April 2-4 SIAM Conference on Uncertainty Quantification (UQ12), to be held in Raleigh, North Carolina, USA. For more information visit: www.siam.org/meetings/uq12/. Contact: Kirsten Wilden, phone (1-215) 3829800, e-mail wilden@siam.org.

Mayo/May 29- Junio/June 1 European Conference on Quality in Official Statistics -Q2012, to be held at the Megaron Athens International Conference Centre, Athens, Greece. The Q2012 Conference, organized by the Hellenic Statistical Authority (ELSTAT) and Eurostat, will offer participants a unique platform for high-level discussions on various types of quality issues and methodological aspects of statistical production. The Conference will be preceded by five one-day training courses on 29 May 2012. Statisticians of all disciplines are encouraged to participate and to submit an abstract for evaluation to the Programme Committee of the Conference (q2012@statistics.gr) by 15 November 2011. Conference website: www.Q2012.gr.

Junio/June 4-7 Quality and Productivity Research Conference (QPRC), to be held in Long Beach, California, USA, sponsored by ASA. Contact: Daniel Jeske, phone 1-951-827-3014, fax 1-951-827-3286, e-mail daniel.jeske@ucr.edu.

Junio/June 11-14 The 4th International Conference on Establishment Surveys (ICES IV), at the Sheraton Centre Montreal in Quebec, Canada. International survey practitioners from government agencies, academia and private sector will gather for this Conference to discuss current events, future vision, and cutting-edge methods in surveying businesses, farms and institutions. E-mail: ices4@amstat.org. Website: <http://www.amstat.org/meetings/ices/2012/index.cfm?fuseaction=main>.

2012

- Julio/July 9-14 8th World Congress in Probability and Statistics, to be held in the Grand Cevahir Hotel, in Istanbul, Turkey. It is jointly organized by the Bernoulli Society and the Institute of Mathematical Statistics. Scheduled every four years, this meeting is a major worldwide event for statistics and probability, covering all its branches, including theoretical, methodological, applied and computational statistics and probability, and stochastic processes. It features the latest scientific developments in these fields. Website: <http://www.worldcong2012.org/>.
- Julio/July 16-18 International Symposium in Statistics (ISS) 2012 on Longitudinal Data Analysis Subject to Outliers, Measurement Errors, and/or Missing Values, to be held in St. John's, Newfoundland, Canada. The purpose of this ISS 2012 is to bring together speakers and discussants to describe the latest research such as parametric and non-parametric inferences for longitudinal data subject to outliers, measurement errors, and/or missing values with applications to Biostatistics, Econometrics, and Ecological and Environmental studies. More information in www.iss-2012-stjohns.ca. Contact: Brajendra Sutradhar, phone 1-7098648731, fax 1-7098643010, e-mail bsutradh@mun.ca.
- Julio/July 28- Agosto/Aug 2 2012 Joint Statistical Meetings, to be held in San Diego, California, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: ASA Meetings, phone 1-888-231-3473, fax 1-703-684-8069, e-mail meetings@amstat.org. For more information: www.amstat.org/meetings/.
- Agosto/August 21-25 The 32nd Annual Conference of the International Society for Clinical Biostatistics will take place in Ottawa, Ontario, Canada. Information: Tim Ramsay, telephone 1-613-737-8899 x79380, 1-613-739-6266, e-mail: tramsay@ohri.ca. Website: www.ohri.ca.
- Sept./Sept. 12-14 The 2012 IAOS Conference will be held in Kiev, Ukraine. It will focus on how statistical offices are ensuring that the key messages in their statistics are getting through to users and are adding value to decision making. Further details can be found at <http://isi.cbs.nl/iaos/conferences/2012ConferenceAnnouncement.pdf>. If you have any suggestions for the topics of the conference, could you please forward them to Siu-Ming Tam at siu-ming.tam@abs.gov.au.
- Oct./Oct 31- Nov./Nov. 3 International Conference on Methods for Surveying and Enumerating Hard-to-Reach Populations, to be held in New Orleans, Louisiana, USA. The H2R 2012 conference will convene a broad range of disciplines to present new and innovative techniques for surveying hard-to-reach populations. Addressing the statistical and survey design aspects researchers will report findings from censuses, surveys and research related to identification, definition, measurement, and methodologies for inclusion. Website: www.amstat.org/meetings/h2r/2012. E-mail: H2R2012@amstat.org.

2013

- Julio/July 29- Ago/August 2 The 36th Conference on Stochastic Processes and their Applications (SPA 2013) will be held in the University of Colorado, Boulder, CO, USA. This conference is the major annual meeting for researchers working in the field of Stochastic Processes, and organized under the auspices of the Bernoulli Society. Website: <http://www.bernoulli-society.org/>.
- Agosto/August 3-8 2013 Joint Statistical Meetings, to be held in Montreal, Quebec, Canada, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: ASA Meetings, phone 1-888-231-3473, fax 1-703-684-8069, e-mail meetings@amstat.org. For more information: www.amstat.org/meetings/.

2013

Agosto/August 25-30 59th ISI World Statistics Congress of the International Statistical Institute (ISI), to be held in Hong Kong, S.A.R. China. Includes meetings of the Bernoulli Society, the International Association for Statistical Computing, the International Association of Survey Statisticians, the International Association for Official Statistics, the International Association for Statistics Education, the Irving Fisher Committee on Central Bank Statistics, the International Society for Business and Industrial Statistics, and The International Environmetrics Society. Information: ISI Permanent Office, P. O. Box 24070, 2490 AB The Hague, The Netherlands, telephone +31-70-3375737, fax +31-70-3860025, e-mail isi@cbs.nl. Website: <http://www.isi2013.hk>.

Agosto/August 25-31 27th International Population Conference, to be held in Busan, Republic of Korea, organized by the International Union for the Scientific Study of Population (IUSSP). These conferences are organized once every four years. It is a major international event that draws population specialists, policy makers, academics and government officials from around the world to discuss the latest population research and debate pressing global and regional population issues. Contact information: Steering Committee of the Korean National Organising Committee: Dr. Jinho Choi, Secretary General (jhchoi@ajou.ac.kr), Dr. Youngtae Cho, Executive Secretary (youngtae@snu.ac.kr).

2014

Agosto/August 2-7 2014 Joint Statistical Meetings and ASA's 175th Anniversary, to be held in Boston, Massachusetts, USA. It will be held jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Attended by over 5500 people, activities of the meeting include oral presentations, panel sessions, poster presentations, continuing education courses, exhibit hall (with state-of-the-art statistical products and opportunities), placement service, society and section business meetings, committee meetings, social activities, and networking opportunities. Contact: ASA Meetings, phone 1-888-231-3473, fax 1-703-684-8069, e-mail meetings@amstat.org. For more information: www.amstat.org/meetings/.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE
PARA NUESTROS CORRESPONSALES**

La preparación de los originales para el Boletín Informativo se hace en Panamá, por lo que agradeceremos que las noticias destinadas a esta publicación sean remitidas a la siguiente dirección:

Prof. Evelio O. Fabbroni
Secretario Técnico
Instituto Interamericano Estadística (IASI)
c/o INEC - Contraloría General de la República
Apartado 0816-01521, Panamá, Panamá
Fax: (507) 223-6535
e-mail: fabpan@cwpanama.net

**IMPORTANT INFORMATION
FOR OUR CORRESPONDENTS**

The preparation of the originals for the Newsletter is done in Panama. Consequently, we kindly request that those news destined to this publication be sent to the following address:

Prof. Evelio O. Fabbroni
Technical Secretary
Inter-American Statistical Institute (IASI)
c/o INEC - Contraloría General de la República
P.O. Box 0816-01521, Panama, Panama
Fax: (507) 223-6535
e-mail: fabpan@cwpanama.net